



## IGSCH-Tarife ab Saison 2023/2024 CIHCS-Tarifs dès saison 2023/2024

Basistarife                      Hallenmiete CHF, pro Tag  
Tarif de base                    Location de halles CHF, par jour

		Zuschlag pro Tag			pro Anlass
Hallengrösse Dimension halles	Halle Halle	Mit Spielleiter SCA avec resp. jeux SCA	Zeitnehmer timer	IPA Ice Player Assistants	Eisaufbereitung pro Anlass Préparation des glaces par occasion
Halle mit 3 Sheets Halle avec 3 pistes	1000.00	250.00	90.00	60.00	150.00
Halle mit 4 Sheets Halle avec 4 pistes	1200.00	250.00	110.00	80.00	200.00
Halle mit 5 Sheets Halle avec 5 pistes	1400.00	250.00	130.00	100.00	250.00
Halle mit 6 Sheets Halle avec 6 pistes	1600.00	350.00	150.00	120.00	300.00
Halle mit 8 Sheets Halle avec 8 pistes	2000.00	350.00	190.00	160.00	400.00

### Anmerkungen:

- \* Bei Curlinghallen bis 4 Sheets werden alle Sheets gemietet und bezahlt, auch wenn der entsprechende Anlass auf weniger Sheets durchgeführt wird.
- \* Bei Hallen ab 5 Sheets werden nur die tatsächlich benutzten Sheets vergütet, mindestens jedoch 4 Sheets
- \* Bei Hallen mit abgetrennten Sheets kann **SWISSCURLING** diese separat mieten
- \* Bei einer Belegung ab 16.00 Uhr wird der halbe Tagestarif berechnet.

### Remarques:

- \*Pour des halles jusqu'à 4 pistes, toutes les pistes sont louées et payées même si la manifestation concernée se déroule sur moins de pistes.
- \*Pour des halles dès 5 pistes, on ne paie que les pistes réellement utilisées, toutefois au minimum 4 pistes.
- \*Pour des halles avec des pistes séparées, **SWISSCURLING** peut les louer séparément
- \*Pour une occupation dès 16.00 heures, on applique la moitié du tarif journalier.

### Preise für Open-Air-Rink-Miete

Tarif pour Open-Air Rink-Louer  
Miete pro Tag und Sheet                      CHF 230.00  
Tarif par jour et piste                          CHF 230.00

### Anmerkungen:

- \*Bei einer Belegung ab 16.00 Uhr wird der halbe Tagestarif berechnet
- \*Maximal werden 8 Sheets berechnet

### Remarques:

- \*Pour une occupation dès 16.00 heures, on applique la moitié du tarif journalier.
- \*En Maximum louer 8 pistes